

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Соловьев Дмитрий Александрович
Должность: ректор ФГБОУ ВО Вавиловский университет
Дата подписания: 10.07.2026 12:25:51
Уникальный программный ключ:
528682b78e671e566ab07f01fe1ba2172f735a12

Приложение 1



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Саратовский государственный университет генетики, биотехнологии
и инженерии имени Н.И. Вавилова»**

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой
 / Калиниченко Э.Б./
« 19 » июля 2025 г.

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Дисциплина	ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (немецкий)
Направление подготовки	38.04.05 Бизнес-информатика
Направленность (профиль)	Управление бизнес анализом
Квалификация выпускника	магистр
Нормативный срок обучения	2 года
Форма обучения	заочная
Кафедра-разработчик	Иностранные языки и культура речи
Ведущий преподаватель	Иванова Л.М., доцент

Разработчик: доцент, Иванова Л.М.


(подпись)

Саратов 2025

Содержание

1	Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП	3
2	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	3
3	Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.....	6
4	Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы их формирования	10

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП

В результате изучения дисциплины «Деловой иностранный язык (немецкий)» обучающиеся, в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 38.04.05 Бизнес-информатика, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования РФ от 12 августа 2020 г. № 990, формируют следующую компетенцию, указанную в таблице 1.

Таблица 1

Формирование компетенций в процессе изучения дисциплины «Деловой иностранный язык (немецкий)»

Компетенция		Индикаторы достижения компетенции	Этапы формирования компетенции в процессе освоения ОПОП (курс)	Виды занятий для формирования компетенции	Оценочные средства для оценки уровня сформированности компетенции
Код	Наименование				
1	2	3	4	5	6
УК-4	«Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия»	УК-4.1 Понимает смысл текстов и устной речи на иностранном языке, содержание которых связано с профессиональной деятельностью и, используя современные коммуникативные технологии, осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие	1 курс	практич. занятия	Тестирование Собеседование Контр работа

Примечание:

Компетенция УК-4 – также формируется в ходе освоения дисциплин: русский язык в деловой и научной коммуникации, а также в ходе подготовки к процедуре защиты и защиты выпускной квалификационной работы.

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Перечень оценочных материалов

Таблица 2

№ п/п	Наименование оценочного материала	Краткая характеристика оценочного материала	Представление оценочного средства в ОМ
1	контрольная работа	средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по разделу или нескольким разделам	комплект заданий по вариантам

2	тестирование	метод, который позволяет выявить уровень знаний, умений и навыков, способностей и других качеств личности, а также их соответствие определенным нормам путем анализа способов выполнения обучающимися ряда специальных заданий	банк тестовых заданий
3	собеседование (устный опрос)	средство контроля, организованное как специальная беседа педагогического работника с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной и рассчитанной на определение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. в ходе контактной работы	вопросы по темам дисциплины: - перечень вопросов для устного опроса, задания для самостоятельной работы

Программа оценивания контролируемой дисциплины «Деловой иностранный язык (немецкий)»

Таблица 3

№ п/п	Контролируемые разделы (темы дисциплины)	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	2	3	4
1	Ich bin Masterstudent. Активный словарный минимум. Сложное прошедшее время действительного залога. Informationstechnik Придаточные предложения. Повелительное наклонение. Teilgebiete der IT. Зависимый инфинитив. Настоящее время страдательного залога. Künstliche Intelligenz. Простое прошедшее время страдательного залога (Präteritum Passiv). Модальные конструкции с инфинитивом.	УК-4	Устный опрос
2	Probleme und Gefahren der aktuellen Internetentwicklung. Употребление модального глагола sollen в сослагательном наклонении. Steigerungsstufen von Adjektiven und Adverbien. Глобальное чтение. Аннотация. Datenschutz und Sicherheit im Netz. Пассив состояния. Способы словообразования профессиональных терминов. Meine Fachrichtung ist Wirtschaftsinformatik	УК-4	Устный опрос
3	Wissenschaftliche Konferenz. Управление глаголами. Изучающее чтение. Подготовка к конференции. Просмотровое чтение. Интервью с иностранным участником конгресса. Internationale wissenschaftliche Zusammenarbeit. Движущая сила прогресса. Дискурсивные средства для обмена мнениями. Речевые средства, необходимые для научной дискуссии Wissenschaftliche Probleme im Bereich meiner Fachrichtung. Просмотровое чтение. Реферирование. Распространенное определение. Обсуждение научных открытий по направлению подготовки. Новейшие открытия в моей профессиональной области.	УК-4	Устный опрос Контрольная работа Тестирование

**Описание показателей и критериев оценивания компетенций по дисциплине
«Деловой иностранный язык» (немецкий) на различных этапах их
формирования, описание шкал оценивания**

Таблица 4

Код компетенции, этапы освоения компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Показатели и критерии оценивания результатов обучения			
		ниже порогового уровня (неудовлетворительно)	пороговый уровень (удовлетворительно)	продвинутый уровень (хорошо)	высокий уровень (отлично)
1	2	3	4	5	6
УК-4, 1 курс	УК-4.1 Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии	обучающийся не знает значительной части программного материала: лексики профессионального характера; и грамматических структур, обеспечивающих коммуникацию профессиональной и академической направленности; плохо ориентируется в материале, не знает практику применения материала, допускает существенные ошибки	обучающийся демонстрирует знание только основной части, но не знает деталей, допускает неточности в формулировках, нарушает логическую последовательность в изложении программного материала	обучающийся демонстрирует знание лексики профессионального характера; грамматических структур, обеспечивающих коммуникацию профессиональной и академической направленности, не допускает существенных неточностей, наличие отдельных лексико-грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания	обучающийся демонстрирует знание лексики профессионального характера; грамматических структур, обеспечивающих коммуникацию профессиональной и академической направленности, практическое применение материала, исчерпывающе и последовательно, четко и логично излагает материал, хорошо ориентируется в материале, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1 Контрольные работы

Контрольные работы рассматриваются как рубежные контроли по итогам изучения нескольких разделов дисциплины. Тематика контрольных работ устанавливается в соответствии с рабочей программой дисциплины. Контрольные работы проводятся с целью оценки уровня знаний и умений применять полученные знания. Контрольная работа предусматривает два варианта заданий.

Контрольная работа №1 Вариант 1

1. Образуйте сложноподчиненные предложения и переведите их:

1. Sie arbeitet. (obwohl) Sie ist krank.
2. Ich rufe Dich an. (sobald) Ich bin fertig.

2. Напишите предложения упражнения 1 в сложном прошедшем времени действительного залога.

3. Объедините оба предложения подходящим союзом weil или da и переведите их:

1. Die Firma bestätigt den Auftrag nicht. Die Preise sind stark gestiegen.
2. Wir sorgen für den Transportweg. Wir haben hier große Erfahrungen.
3. Der Kunde annulliert den Vertrag. Die Lieferdaten werden nicht eingehalten.

4. Прочитайте отрывок из текста и дайте определение понятию «Arbeitskultur» на русском языке:

Der Begriff Arbeitskultur umfasst die verschiedenen Gesichtspunkt des Arbeitsverhalten in Form von Lebensformen und Einstellungen sowie in industriell-kapitalistischen Gesellschaften die Reaktionen auf die Anforderungen der Arbeit. Die überhöhten Einstellungen, Normen und Werte eines Kollektivs oder eines Subjekts auf Arbeit als gesellschaftlichen Wert (Arbeitsethik), auf den Begriff von Leistung (Leistungsgesellschaft) und auf das Arbeitsverhalten, die sich mit den Merkmalen eines Kults beschreiben lassen, werden als Arbeitskult bezeichnet.

5. Преобразуйте Aktiv в Passiv:

1. Man schaltet den Fernseher ein (aus).
2. Man kauft die Zeitungen in den Kiosken.
3. Man unterbricht den Spielfilm.

6. Используйте предлоги von или durch:

1. Die Aufgabe wird (von/durch) der Lehrerin geprüft.
2. Der Redner wurde (von/durch) den Beifall unterbrochen.
3. Das Buch wird (von/durch) den Kindern gern gelesen.

7. Ответьте на вопросы, употребив Passiv:

1. Warum kommen Sie nicht zur Party? (einladen)
2. Warum tanzt du nicht? (auffordern)
3. Warum bist du so lustig? (loben)

3.2 Тестовые задания

По дисциплине «Деловой иностранный язык (немецкий)» предусмотрено проведение письменного тестирования.

Письменное тестирование рассматривается как выходной контроль, результаты тестирования учитываются при проведении промежуточной аттестации. Каждый вид контроля представлен в 15 вариантах по 20 заданий.

Тестовое задание выходного контроля (экзамена) Вариант 1

Ф.И.О. студента _____

Дополните общее понятие примерами Вашей профессиональной деятельности:

Berufsbezeichnungen - Sekretärin/Sekretär
- Kaufmann/Kauffrau
- Elektriker/-in
- Programmierer/-in

1. -
2. -
3. -

Прочитайте объявление о работе и дополните предложения:

Bürokauffrau, suche baldmöglichst Teilzeitstelle, ausgezeichnete Computerkenntnisse Word/Excel, Buchführungskenntnisse, Rechnungs-/Mahnwesen, teamfähig oder selbstständiges Arbeiten, 0231/5578904

Ich bin eine Bürokauffrau

4. Ich suche eine _____.
5. Ich habe _____ und _____.
6. Ich kenne mich im _____ und _____ aus.
7. Ich bin _____ und kann 8. _____.
9. Meine Telefonnummer ist: _____.

Ответьте на вопросы о Вашей профессиональной деятельности:

10. Was müssen Sie in dem Beruf machen? (Tätigkeiten, mindestens 2 Verben)
11. Arbeitet man allein oder im Team?

Дополните следующий перечень о себе:

12. Alter: _____

13. Berufsbezeichnung: _____
14. Berufserfahrung: _____
15. Qualifikation: _____
16. Charakter: _____
17. berufliche Zielvorstellungen: _____
18. Einsatzgebiet: _____

19. Впишите Ваши три важнейшие профессиональные качества:

Например: Ich kann gut organisieren. Ich arbeite gern im Team.

20. Назовите составные части делового письма:

3.3 Промежуточная аттестация

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 38.04.05 Бизнес-информатика по дисциплине «Деловой иностранный язык (немецкий)» в качестве промежуточной аттестации предусмотрены: экзамен – 1 курс.

Промежуточная аттестация (экзамен) проводится в два этапа:

1. Письменный в форме лексико-грамматического теста.
2. Устный, который включает в себя следующие два задания:
 - 2.1. Реферативный перевод и чтение отрывка,
 - 2.2. Собеседование по теме монологического высказывания.

Вопросы, выносимые на экзамен (1 курс)

1. Ich bin Masterstudent. Активный словарный минимум.
2. Informationstechnik Teilgebiete der IT.
3. Künstliche Intelligenz.
4. Probleme und Gefahren der aktuellen Internetentwicklung.
5. Datenschutz und Sicherheit im Netz. Пассив состояния.
6. Meine Fachrichtung ist Wirtschaftsinformatik
7. Сложное прошедшее время действительного залога.
8. Придаточные предложения.
9. Повелительное наклонение.
10. Зависимый инфинитив.
11. Настоящее время страдательного залога.
12. Простое прошедшее время страдательного залога (Präteritum Passiv)
13. Употребление модального глагола sollen в сослагательном наклонении.
14. Steigerungsstufen von Adjektiven und Adverbien.
15. Научная конференция.
16. Речевые средства по теме: устойчивые выражения, синонимы.
17. Подготовка к конференции.
18. Интервью с иностранным участником конгресса.

19. Международное научное сотрудничество.
20. Движущая сила прогресса.
21. Научные проблемы в моей профессиональной сфере.
22. Речевые средства, необходимые для научной дискуссии.
23. Дискурсивные средства для обмена мнениями. Обсуждение научных открытий по направлению подготовки.
24. Глобальное чтение
25. Способы словообразования профессиональных терминов.
26. Управление глаголами.
27. Изучающее чтение
28. Аннотация.
29. Реферирование.
30. Распространенное определение.
31. Просмотровое чтение
32. Модальные конструкции с инфинитивом.

Образец экзаменационного билета

Таблица 5

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Саратовский государственный университет генетики, биотехнологии и инженерии
имени Н. И. Вавилова»

Кафедра «Иностранные языки и культура речи»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

по дисциплине «Деловой иностранный язык» (немецкий)

1. Лексико-грамматический тест.
2. Чтение иноязычного текста «Einen guten Job bekommen» и передача его содержания на русском языке.
3. Беседа на иностранном языке по теме «Die Besonderheiten meines Berufes».

Дата

Зав.кафедрой
«Иностранные языки и культура речи»

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

4.1 Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Контроль результатов обучения, этапов и уровня формирования компетенций по дисциплине «Деловой иностранный язык» (немецкий) осуществляется через проведение текущего, выходного контролей и контроля самостоятельной работы.

Формы текущего, промежуточного, итогового контроля и контрольных заданий для текущего контроля разрабатываются кафедрой исходя из специфики дисциплины, и утверждаются на заседании кафедры.

4.2 Критерии оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Описание шкалы оценивания достижения компетенций по дисциплине приведено в таблице 6.

Таблица 6

Уровень освоения компетенции	Отметка по пятибалльной системе (промежуточная аттестация)	Описание
высокий	«отлично»	Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, умеет свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, обучающийся проявляет творческие способности в понимании, изложении и использовании материала
базовый	«хорошо»	Обучающийся обнаружил полное знание учебного материала, успешно выполняет предусмотренные в программе задания, усвоил основную литературу, рекомендованную в программе
пороговый	«удовлетворительно»	Обучающийся обнаружил знания основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляется с выполнением практических заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их

		устранения под руководством преподавателя
–	«неудовлетворительно»	Обучающийся обнаружил пробелы в знаниях основного учебного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий, не может продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании образовательной организации без дополнительных занятий

4.2.1. Критерии оценки выполнения контрольных работ

При выполнении контрольных работ обучающийся демонстрирует:

знание: лексики делового и профессионального характера; особенностей словообразования; грамматических конструкций в рамках пройденного материала;

умение: понимать основное содержание иноязычного текста; грамотно оперировать лексико-грамматическим инструментарием, правильно излагать информацию в рамках заданных тем;

владение навыками: языковой догадки о значении незнакомых слов; чтения, анализа и интерпретации представленного материала научного и профессионального характера.

Таблица 7

Критерии оценки выполнения контрольных работ

отлично	обучающийся демонстрирует: – знание всей лексики, соответствующей поставленной задаче; словообразовательных моделей и грамматических конструкций в рамках пройденного материала; – умение использовать соответствующие грамматические конструкции при ответе; отсутствие грамматических ошибок или их незначительное количество, не препятствующее решению коммуникативной задачи; – владение навыком точного понимания содержания прочитанного профессионального или делового характера и значения незнакомых слов по словообразовательным элементам, подробного анализа и грамотной интерпретации представленного материала
хорошо	обучающийся демонстрирует: – знание основной лексики, соответствующей поставленной задаче; базовых словообразовательных моделей и грамматических конструкций в рамках пройденного материала; – умение использовать грамматические конструкции при ответе; небольшое наличие грамматических ошибок, незначительно препятствующее решению коммуникативной задачи; – владение навыком понимания содержания прочитанного профессионального или делового характера в целом, значения незнакомых слов по словообразовательным элементам, частичного анализа и интерпретации представленного материала с некоторыми ошибками

удовлетворительно	обучающийся демонстрирует: - знание базовой лексики, допуская отдельные неточности в употреблении отдельных слов; - умение использовать простые грамматические структуры, допуская при этом значительное количество ошибок; - с трудом ориентируется в тексте; работа с незнакомой лексикой вызывает серьезные затруднения, что приводит к ошибкам в решении поставленной задачи.
неудовлетворительно	обучающийся: - не владеет лексикой, соответствующей поставленной задаче; не знает грамматических правил; - не умеет пользоваться грамматическими правилами, допускает большое количество грамматических ошибок при ответе; - не ориентируется в тексте, не семантизирует незнакомую лексику профессионального и делового характера.

4.2.2. Критерии оценки выполнения тестовых заданий

При выполнении тестовых заданий обучающийся демонстрирует:

знание: лексики деловой и профессиональной направленности, правил делового этикета; грамматических конструкций, словообразовательных моделей, способов поиска и грамотного оформления требуемой информации

Таблица 8

Критерии оценки выполнения тестовых заданий

отлично	обучающийся демонстрирует: - знание лексико-грамматического материала; правильно выстраивает простое и сложное предложение; не допускает ошибок при выполнении заданий; правильно выполнено 100-86% заданий
хорошо	обучающийся демонстрирует: - знание основной лексики, соответствующей поставленной задаче; использование знакомых грамматических конструкций при ответе; затруднение при переводе отдельных слов и словосочетаний; незначительное количество ошибок: правильно выполнено 85% - 73% заданий
удовлетворительно	обучающийся демонстрирует: - знание отдельных аспектов лексических и грамматических тем, но допускает значительное количество ошибок при выполнении заданий, требующих изменения формы слова или применения определенной грамматической структуры, правильно выполнено 72%- 60% заданий

неудовлетворительно	обучающийся: - не знает значительной части программного материала, плохо ориентируется в лексике профессионального и академического характера; грамматических структурах, обеспечивающих коммуникацию профессиональной и академической направленности; не знает практику применения материала; допускает существенные лексико-грамматические ошибки; правильно выполнено менее 60% заданий
----------------------------	---

Разработчик: доцент, Иванова Л.М.



подпись